

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 14142

- 1. NUMM a Virumm: *Olsem Ernie*
- 2. Geburts-Datum an Uertschaft: *19/12/21 zu Schanddel*
- 3. Er jetzeg Adress: *Schanddel*
- 4. Er Adress während dem Krich: *Schanddel*
- 5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *12/2/43* no wo'hin *Kulm*
- 6. Waar Dir am R. A. D. wo' *12/2/43* vum *—* bis *15/5/43*
- 7. Waar Dir am K. H. D.: wo' *—* vum *—* bis *—*
- 8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni *—* wo'hin *—*
- 9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *21/5/43* no wo'hin *Rostock*
- 10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Rostock* vum *21/5/43* bis *10/9/44*
- 11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *—* vum *—* bis *—*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
- 12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: *—*
- 13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *—*  
am Ausland: *—*
- 14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: *—* vum *—* bis *—*
- 15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': *—* vum *—* bis *—*
- 16. Waar Dir am K. Z.: wo': *—* vum *—* bis *—*
- 17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *—* vum *—* bis *—*
- 18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: ~~jo~~ nén
- 19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: *—*
- 20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': *—* waat: *—*
- 21. Sidd Dir verwondt gin: jo ~~nén~~
- 22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *—*  
am K. H. D. *—*  
an der Wehrmacht. *—*  
am K. Z. *—*  
am Prisong *—*
- 23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: ~~jo~~ nén
- 24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: ~~jo~~ nén
- 25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: ~~jo~~ nén
- 26. Waaren Er Elteren am Prisong: ~~jo~~ nén
- 27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: ~~jo~~ nén
- 28. Waaren Er Elteren am K.Z. ~~jo~~ nén
- 29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. ~~jo~~ nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Schanddel* den *23/4/1968*

*Olsem*

Nr.				
-----	--	--	--	--



**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter, Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 11109

1. NUMM a Virumm: *OMES Jean Baptiste*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *13. 11. 1943 Luxembourg*
3. Er jetzeg Adress: *Hesperange rue des Pies N<sup>o</sup> 19*
4. Er Adress während dem Krich: *Mie Laurent Monager 24, Pflaenthal*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *16. 9. 1942* no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' ..... vum ..... bis .....
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt ..... no wo'hin .....
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Hambourg-Haerbrug* vum *Warrick* bis *15. septembre*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *par* am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Alzingen* den *1. Mai* 1968

*OMES JB*

Nr. ....





**B 6** Perso'nen, de' lech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virumm	Adress	
Schmit Joseph	Olzinger 16 rue J. Fleicher						von	no	?	jo					

**B 7** Perso'nen, de' lech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virumm	Adress	

**B 8** Dokteren de' lech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virumm	Adress		

**B 9** Dokteren oder äner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' lech gehollef hun, lech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virumm	Adress	

**B 10** Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' lech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, lech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virumm	Adress	

**B 11** All aaner Leidd, de' lech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virumm	Adress	

**B 12** Waat fir Perso'nen, de' lech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virumm	Adress	
Schmit Joseph	Olzinger 16 rue J. Fleicher						KZ	6/44	jo					

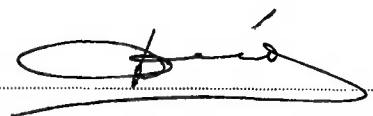
C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 14038

1. NUMM a Virumm: *Quigor Jean*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *6.12.24, Oberpallen*
3. Er jetzeg Adress: *35, Rte. d'Alon, Starnun*
4. Er Adress während dem Krich: *Oberpallen*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *15.2.43* no wo'hin *Gross-Heldau*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Gross-Heldau* vum *15.2.43* bis *12.5.43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *18.5.44* no wo'hin *lus bz*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Oberpallen* vum ..... bis .....
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Gross-Heldau* vum *26.5.44* bis *9.9.44*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: ..... am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Starnun* den *17. 1.* 1969



Nr. ....

B 1 B. Donnée iwer all Leidd, och Ausländer, de' Iech gehollef hun Perso'nen de' Iech verstoppt hun. (Och wan et nömme en Dag wor) Hei am letzeburger Land															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 2 Perso'nen de' Iech verstoppt hun. Am Ausland															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
COURTOIS ANTOINE BOUR ANNIE	GUIRSEM (Belgium) STRASSET, D'Alloy 35			GUIRSEM OBERPALLET			26.5	6.7	49	nén	COURTOIS MARCEL, GUIRSEM				
							6.7	9.9	65	jo					

B 3 Perso'nen, de' Iech ravitaillé'ert hun (émol oder lä nger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnér B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzeiélen															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaillé'ert		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 4 Perso'nen, de' Iech während Erer Illégalité matt Geld önnerstötzt hun																
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén

B 5 Person'nen, de' Iech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermöttelt	verschäft

**B 6 Perso'nen, de' lech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' lech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' lech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' lech gehollef hun, lech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' lech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, lech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' lech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' lech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschiit	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéeen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 14302

1. NUMM a Virumm: *Orig. Span*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *16.1.1924 ~~Reitdorf~~ Eschdorf*
3. Er jetzeg Adress: *Beltemburg 1 rue du Parc*
4. Er Adress während dem Krich: *Eschdorf*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *November 43* no wo'hin *Reitdorf Salzburg*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Reitdorf Salzburg* vum *November 43* bis *März 44*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni \_\_\_\_\_ wo'hin \_\_\_\_\_
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *Juni 44* no wo'hin *Lueb unbestimmt*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Eschdorf* vum *15.6.* bis *Liberation*.  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: \_\_\_\_\_
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: \_\_\_\_\_  
am Ausland: *3. Mont*
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
16. Waar Dir am K. Z.: wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
18. Hudd Dir Iech selwer mutillé'ert (wehrunfähig) gemaat:  jo  nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: \_\_\_\_\_
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': \_\_\_\_\_ waat: \_\_\_\_\_
21. Sidd Dir verwondt gin:  jo  nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *Gelenkreuthma* *1943*  
am K. H. D. \_\_\_\_\_  
an der Wehrmacht. \_\_\_\_\_  
am K. Z. \_\_\_\_\_  
am Prisong \_\_\_\_\_
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt:  jo  nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt:  jo  nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt:  jo  nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong:  jo  nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong:  jo  nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z.  jo  nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z.  jo  nén

Ech versechren dös Donnéeen no beschemen Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

*Beltemburg* den *18.1.* *1944*

Nr. \_\_\_\_\_

B 1 Donnén iwer all Leidd, och Ausländer, de' Iech gehollef hun Perso'nen de' Iech verstoppt hun. (Och wan et nómme'n én Dag wor) Hei am letzeburger Land															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>Henri Gengler ✓</i>	<i>Eschdorf</i>			<i>id.</i>						<i>Jo</i>				<i>Hat meng. Stopp genollt. Kinde.</i>	

B 2 Perso'nen de' Iech verstoppt hun. Am Ausland															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>G. Belche ✓ Marie Belche ✓</i>	<i>Grumelange / Martelange</i>			<i>id.</i>			<i>15.6.44</i>	<i>8.9.44</i>		<i>Jo</i>					

B 3 Perso'nen, de' Iech ravitaille'ert hun (émol oder länger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzeziélen															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaille'ert		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 4 Perso'nen, de' Iech während Erer Illégalitétt matt Geld önnnerstötzt hun																
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr				jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén
<i>Mouvement national Beloe ✓</i>							<i>Luxemburgsmoettel - Tubakskart.</i>									

B 5 Person'nen, de' Iech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermöttelt	verschafft
<i>Raym. Belche professeur ✓</i>	<i>Hollan 35 rue de Luxembourg</i>			<i>id.</i>			<i>21.5.44</i>		<i>Jo</i>						







C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 14685

1. NUMM a Virumm: *Orsch. elicebas*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *8. 10. 1920 Lutzerath*
3. Er jetzeg Adress: *Benscheid*
4. Er Adress während dem Krich: *Moersstr. (Dukirch)*
5. Stellungsbehl fir den R. A. D.: weni kritf ..... no wo'hin .....
6. Waar Dir am R. A. D. wo' ..... vum ..... bis .....
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbehl fir d'Wehrmacht: weni kritf *Oktober 42* no wo'hin *Belgien*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Russland* vum *9. 11. 42* bis *14. 12. 1945*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Limbach* vum *19. 1. 45* bis *22. 6. 1945*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Neubekchen* vum *19. 1. 45* bis *22. 6. 45*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. *Mittelerehrungsanstalt*  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: ~~jo~~ ~~nén~~
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Benscheid* den *26. 5.* 1968

*Orsch.*

Nr. ....





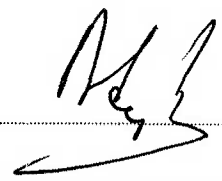
C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 09901

1. NUMM a Virumm: OSTER Norbert
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 21-3-1921 BERTRANGE
3. Er jetzeg Adress: 9 rue de Nettemburg HESPERANGE
4. Er Adress während dem Krich: BERTRANGE
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt 1-1943 no wo'hin KULM WEICHEL
6. Waar Dir am R. A. D. wo' KULM vum 2-43 bis 4-44
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' — vum — bis —
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni — wo'hin —
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 4-43 no wo'hin STETTIN
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' STETTIN vum 4-43 bis —
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' BERTRANGE vum 1-44 bis 9-44  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: —
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 9  
am Ausland: —
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: — vum — bis —
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': — vum — bis —
16. Waar Dir am K. Z.: wo': — vum — bis —
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' — vum — bis —
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo — nén —
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: —
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': — waat: —
21. Sidd Dir verwondt gin: jo — nén —
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: —  
am K. H. D. —  
an der Wehrmacht. —  
am K. Z. —  
am Prisong —
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo nén —
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén —
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén —
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén —
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén —
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén —
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén —

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Hesperange den 1-5 1968



Nr. —

**B 1** **B.** Donnén iwer all Leidd, och Ausländer, de' Iech gehollef hun  
 Perso'nen de' Iech verstoppt hun. (Och wan et nömmen én Dag wor) **Hei am letzeburger Land**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
OSTER-GERARD ELISE VVE OSTER-GERARD NICOLAS	<del>OB</del> ALTERSHEIM NIEBERCORN			OBERCORN			1-44	3-44	2. Nov 3. Dec 7. Dec 20. Dec	jo					
	BERTRANGE RUE DE LEUDELANGE			BERTRANGE rue de Leudelange			3-44 7-44			jo					
MAGNANI-OSTER BRUNO MICHEL LUCIEN	LEUDELANGE			LEUDELANGE			3-44		3. Dec	jo					
SCHMIT EMILE JOME MARIA WAGNER EUGENE GLANGE Jean Pierre	HOLLERICH rue de Hasbong 111 <del>LIMPERTSBERG</del> HESPERANGE rue d'13/17 ZENS route de Tréves 24 BERTRANGE rue de Mamer			BEL AIR LIMPERTSBERG rue Fragey HESPERANGE rue d'13/17 HESPERANGE rue de Thémille BERTRANGE rue de Mamer			4-44 5-44 7-44 6-44 8-44	9-44	20. Dec 2. Dec 20. Dec 1. Dec	jo jo jo jo jo		mem	SPAUTZ EMILE 111 BRIDEL rue de Leudelange		Mme SCHMIT en 1944

**B 2** **Perso'nen de' Iech verstoppt hun. Am Ausland**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
/															

**B 3** **Perso'nen, de' Iech ravitaille'ert hun (émol oder lä nger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzeziélen**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaille'ert		Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	
/													

**B 4** **Perso'nen, de' Iech während Erer Illégalitétt matt Geld önnnerstötzt hun**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén
WENNMACHER NICOLAS	LUXEMBOURG	boulev. Royal 17		Luxembourg	bld. Royal 17			1944	jo						mem

**B 5** **Person'nen, de' Iech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermöttelt	verschafft
/														

**B 6** Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
JOMB Jean Pierre MULLENBACH ROBERT OSTER NICOLAS	Hesperange	rue d'73ig		HESPERANGE	rue d'73ig		LIMBERGERS HESPER	HESPER BERTRANSE			ja				
	FENTANGE			HESPERANGE			LIMBERGERS	HESPERANGE			ja				
	BERTRANSE	rue de Leudelage		BERTRANSE	rue de Leudelage		OBERCORN	BERTRANSE			ja				

**B 7** Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
/															

**B 8** Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		
/															

**B 9** Dokteren oder äner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
/														

**B 10** Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
/														

**B 11** All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
JOMB PAUL	HESPERANGE	rue d'73ig		HESPERANGE			Lienmittel-verstopp			ja				

**B 12** Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin dur h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
/														



C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 07814

1. NUMM a Virnumm: Oster Paul
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 25.2.25 Leudelange
3. Er jetzeg Adress: D: Herdange - 13, place du Mandé
4. Er Adress während dem Krich: D: Herdange - E. Helbrück (Ecole L.B.F.) Schieren
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt Juni 44 no wo'hin .....
6. Waar Dir am R. A. D. wo' ..... vum ..... bis .....
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni Juni 44 wo'hin no Schieren -
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt ..... no wo'hin .....
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' ..... vum ..... bis .....
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

D: Herdange den 16. 4. 1968

Paul

Nr. ....





C. Donnéeen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 07815

1. NUMM a Virumm: Oster Raymond
2. Geburts-Datum an Uertschaft: Leideleing, 15. 4. 1922
3. Er jetzeg Adress: De'ferdang, Heisenbergerstróss n<sup>o</sup> 14
4. Er Adress während dem Krich: De'ferdang, Michel Rodanocstróss, 31
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt ..... no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo Königsberg/Schlesien vum 2. 10. 42 bis 15. November 42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo Wanchoa vum November 42 bis 7. 4. 43
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 7. 4. 43 no wo'hin Königsberg
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' ..... vum ..... bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' De'ferdang vum 9. 4. 43 bis de Krieg  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiesen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illegalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 8. De'g  
am Ausland: 17. Me'nt
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': Le'zebuerg vum 2. 9. 42 bis 5. 9. 42
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis
18. Hudd Dir lech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:           
am K. H. D.           
an der Wehrmacht.           
am K. Z.           
am Prisong
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

30. Kein Stellungsbeehl fir den R.A.D. kritt, automatisch vündt Preisen direkt no' der Verhaftung an e puer Däg Prisong no Königsberg a Schlesien afgeschickt gin.  
Ech versechren dös Donnéeen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keeng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Vum 5. 9. 42 bis den 1. 10. 42 wor' eich zu Bacharach/Rhein-Burg Staßleck - wo an die Studenten no' dem Opstand vum 1. 9. 42 automatisch vun den Preisen oftransportiert sig'in.

De'ferdang den 10. 4. 1968

Oster Raymond

Nr. ....







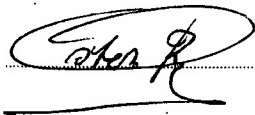
C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 12538

1. NUMM a Virumm: OSTER Roger
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 2.5.23. Bartreug
3. Er jetzeg Adress: 12, rue Michel-Rodange - D'fferdaug
4. Er Adress während dem Krich: route de Belvaux
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt ..... no wo'hin Hoelnav (Polen)
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Adelnav vum ..... bis .....
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt ..... no wo'hin WIEN-NEUSTADT
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Russland vum apangs 43 bis 8.5.45
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Uewerkuer den 12.6. 1968



Nr. ....





C. Donnén iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 13915

1. NUMM a Virumm: OSWALD Adrien
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 7.4.22 STEINFORT
3. Er jetzeg Adress: STEINFORT, Place Paton, 10
4. Er Adress während dem Krich: id.
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt ..... no wo'hin Her. Lichtena
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Hess. Lichtena vum 17.4.42 bis OKI.42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt ..... no wo'hin HAMBURG
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' ITALIEN vum 19.10.42 bis 17.2.44
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ITALIEN vum 18.2.44 bis 10.9.44  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: ✓
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 7  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnén no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Steinfort den 29.4 1968

Oswald

Nr. ....







**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 13929

1. NUMM a Virumm: *Oswald Albert*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *19. 6. 21. Steinfort*
3. Er jetzeg Adress: *3. rue des Martyrs*
4. Er Adress während dem Krich: *" " "*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *Apröl 1942* no wo'hin *Kesfeld (Eifel)*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Kesfeld* vum *18. 4. 42.* bis *20. 9. 42.*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *September* no wo'hin *Landsberg/Warthe*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Russland* vum *November 42* bis *Juli 1944*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégale't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *AthKarsk-Russl* vum *Juli 1944* bis *Dezemb. 1945*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....  
*RUBR + ER.FRIEGWINGEN.  
MAGEN + DARM + AUGEN + ELDEN*
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

*MORT POUR LA PATRIE*

Ech versechren dös Donnéen no beschestem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Steinfort* den *13. 6.* 1968

*J. Oswald*

Nr.				
-----	--	--	--	--



**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehl kriet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren:

N<sup>o</sup> 13547

1. NUMM a Virumm: OSWARD - HEINEN Marie-Aubriette
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 29.11.1925 BEVAUX
3. Er jetzeg Adress: BEVAUX, 5. quartier de l'église
4. Er Adress während dem Krich: idem
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt Abril 1944 no wo'hin Hainsfarth
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Hainsfarth vum Abril 44 bis Mé 1945
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt ..... no wo'hin .....
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' ..... vum ..... bis .....
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Péles den 17.04 1968

Heinen M. A.

Nr. ....





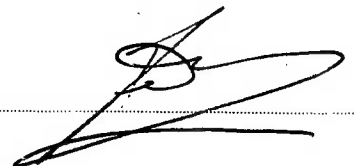
C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 13891

1. NUMM a Virumm: OSWALD Jean
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 29. 9. 21 Steinfurt
3. Er jetzeg Adress: u
4. Er Adress während dem Krich: u
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt März 1942 no wo'hin Liersberg
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Liersberg vum Apröl bis September
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' / vum / bis /
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni / wo'hin /
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Oktobor 42 no wo'hin Jästerburg
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' <sup>Deutschland</sup> Polen - Frankreich vum 18. 10. 42 bis 3. 8. 43
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Merlevenez (Britagne) vum 4. 8. 43 bis Nov. 44  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: /
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: 15. Me'nt
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: / vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': / vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': / vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefa'angeschaft: wo' / vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': letz Bg. + Frankreich waat: Munition begreuen  
LVL.
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: sollten, mé hätten sech verstoppt
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Steinfurt den 26. 4. 1968



Nr. ....



**B 1** **B.** Donnéen iwer all Leidd, och Ausländer, de' Iech gehollef hun  
 Perso'nen de' Iech verstoppt hun. (Och wan et nömmen én Dag wor) Hei am letzeburger Land

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 2** Perso'nen de' Iech verstoppt hun. Am Ausland

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
Ungeheuer Marcel Albert + Mallet Jules JEAN Joseph	Av Mousset (Maillard) <del>Alger</del>			Les Ancises (Puy de Dôme) "Av Mousset" (Maillard) Allier ? (Saint-Pourçain) "			4.8.43	7.8.43	240	150	nén	?	?	?	ouvrier agricole

**B 3** Perso'nen, de' Iech ravitaillé'ert hun (émol oder länger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnér B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzeziélen

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaillé'ert		Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm		Virnumm

**B 4** Perso'nen, de' Iech während Erer Illégalité' matt Geld önnérstötzt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				jo	nén	Numm	Virnumm	Adress

**B 5** Person'nen, de' Iech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass		
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermottelt
Resistenz - Organisatio'n Ungeheuer Mareel				Merlevez (Bretagne - France) Les Ancises			3.8.43 4.8.43	?						



C. Donnén iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 13930

1. NUMM a Virumm: OSWALD René
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 19.6.21 Steinfort
3. Er jetzeg Adress: Steinfort, 5 rue des martyrs
4. Er Adress während dem Krich: Bissen, rue Woberg
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt Avril 1942 no wo'hin Liersberg
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Liersberg vum 18.4.42 bis 24.9.42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' — vum — bis —
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni — wo'hin —
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Oktober 42 no wo'hin Graudenx
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Graudenx vum 18.10.42 bis 23.9.44
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Montargis vum 23.8.44 bis —  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: —
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: —  
am Ausland: —
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo' — vum — bis —
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': — vum — bis —
16. Waar Dir am K. Z.: wo' — vum — bis —
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Hampton vum 23.9.44 bis 7.6.45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: — jo — nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: —
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': — waat: —
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: —  
am K. H. D. —  
an der Wehrmacht. —  
am K. Z. —  
am Prisong —
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Blteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschtejen am K.Z. jo nén

30. Enrôlé Armée Belge en Angleterre: 8.6.45. - Reentrée: 20.7.45

Ech versechren dös Donnén no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Steinfort den 29.4 1968

R. Oswald

Nr. —



**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Platz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kriet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt öonner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschit	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 13546

1. NUMM a Virnumm: OSWALD Robert
2. Geburts-Datum an Uertschaft: de'ferolang 24. 10. 1923
3. Er jetzeg Adress: Pieles Quartier de l'église, 5
4. Er Adress während dem Krich: de'ferolang, rue des Jardins, 27
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 7. 10. 1942 no wo'hin GANS (Pommern)
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Pommern an a Griecheland vum 7. 10. 42 bis 20. 4. 43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Mai 1943 no wo'hin RIESA
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Russland vum Mai 1943 bis 1. 9. 44
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' dokheim vum 1. 9. 44 bis 10. 9. 44  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 10 Dég  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: giélt Fe'wer a Griecheland  
am K. H. D. Typhus a Russland  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Pieles den 8. 4. 1968

OSWALD

Nr. ....





**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	



C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 13629

1. NUMM a Virnumm: *OTH Feud*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *Rosolt/Syn 1.9.21*
3. Er jetzeg Adress: *10, rue St. Genoul Luxembourg*
4. Er Adress während dem Krich: *as Monterey 24 Luab ville*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *Juni 1943* no wo'hin *Branau/Brosch*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Branau* vum *Juni 43* bis *Oktober 43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' *-* vum *-* bis *-*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni *-* wo'hin *-*
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *November 43* no wo'hin *?*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *nén* vum *-* bis *-*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *-* vum *November 43* bis *10.9.44*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: *-*
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *11.9.44* am Ausland: *-*
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo' *-* vum *-* bis *-*
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': *-* vum *-* bis *-*
16. Waar Dir am K. Z.: wo': *-* vum *-* bis *-*
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *-* vum *-* bis *-*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: *jo* *nén*
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: *-*
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': *LPL* waat: *Fluggeledehen verbiet*
21. Sidd Dir verwondt gin: *jo* *nén*
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *-*  
am K. H. D. *-*  
an der Wehrmacht. *-*  
am K. Z. *-*  
am Prisong *-*
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: *jo* *nén*
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: *jo* *nén*
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: *jo* *nén*
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *jo* *nén*
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *jo* *nén* *1 Bruder*
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *jo* *nén* *1 Bruder*
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *jo* *nén* *↓*

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Luab* den *27.4* 1968

Nr. *-*





C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 09898

1. NUMM a Virumm: OURTH - HENRI
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 15. 2. 1926. ALTWIES
3. Er jetzeg Adress: 5 RUE-DES-JARDINS - ITZIB
4. Er Adress während dem Krich: 15. RUE-DE-MONDORF - ALTWIES
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt JUNI 1944 no wo'hin GEMBITZ „POLEN“
6. Waar Dir am R. A. D. wo' GEMBITZ vum 13. 7. 44. bis 30. 11. 44.
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni \_\_\_\_\_ wo'hin \_\_\_\_\_
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt am R.A.D. no wo'hin direkt Wehrmacht
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' ALTENBURG vum 1. 12. 44. bis 8. 5. 45.
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: \_\_\_\_\_
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: \_\_\_\_\_  
am Ausland: \_\_\_\_\_
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
16. Waar Dir am K. Z.: wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: \_\_\_\_\_
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': \_\_\_\_\_ waat: \_\_\_\_\_
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: \_\_\_\_\_  
am K. H. D. \_\_\_\_\_  
an der Wehrmacht. \_\_\_\_\_  
am K. Z. \_\_\_\_\_  
am Prisong \_\_\_\_\_
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: \_\_\_\_\_ nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: \_\_\_\_\_ nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: \_\_\_\_\_ nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: \_\_\_\_\_ nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: \_\_\_\_\_ nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. \_\_\_\_\_ nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. \_\_\_\_\_ nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Itzig den 8. 4. 1968

Ourth Henri

Nr. \_\_\_\_\_



**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschiit	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnée iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 08573

1. NUMM a Virumm: OURTH RAYMOND
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 26.9.24. ALTWIES.
3. Er jetzeg Adress: EISCHEN
4. Er Adress während dem Krich: ALTNIES
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 9.2.43 no wo'hin GROSSHEIDAU
6. Waar Dir am R. A. D. wo' GROSSHEIDAU vum 15.2.43 bis 12.5.43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 21.6.43 no wo'hin LEOBEN
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' LEOBEN vum 28.6.43 bis 28.6.45
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo ~~nén~~
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: SCHOELLER SCHOSS
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo ~~nén~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo ~~nén~~
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo ~~nén~~
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo ~~nén~~
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo ~~nén~~
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo ~~nén~~
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo ~~nén~~
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo ~~nén~~

Ech versechren dös Donnéeen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

EISCHEN den 3.4. 1968

OURTH RAYMOND

Nr. ....







C. Donnén iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 13515

1. NUMM a Virnumm: *Smith Owen*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *2. 11. 1920 Tinsendborn (W. Pity)*
3. Er jetzeg Adress: *Gehause 111 1. 1. 1960*
4. Er Adress während dem Krich: *Gerstorf*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *7. 10. 41.* no wo'hin *7. Comp. (Brin)*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni *7. 10. 41.* wo'hin *W. Pflingen*
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: *7. 10. 41.*
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland, am Ausland: *bis Bonn Brich*
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo' vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo' vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo' vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo' waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:  
am K. H. D.  
an der Wehrmacht.  
am K. Z.  
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: *jo nén*
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: *jo nén*
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: *jo nén*
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *jo nén*
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *jo nén*
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *jo nén*
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *jo nén*

Ech versechren dös Donnén no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*File* den *19. 4.* 1968

*M. Omy*

Nr.



**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	
<i>Prime Schuren</i>	<i>Tewis</i>	<i>Kirch</i>	<i>fr. Dree.</i>	<i>H. K. K. K.</i>	<i>Ströss</i>	<i>Nr</i>									

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opte'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef gò'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 08488

1. NUMM a Virumm: Oberlinkels Emil
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 16.11.1920 Hosingen
3. Er jetzeg Adress: Echternach, 8, rue Rabatt
4. Er Adress während dem Krich: Hosingen
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt September 42 no wo'hin Gdingen
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Gdingen vum 2.10.42 bis 28.12.42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' — vum — bis —
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni — wo'hin —
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 20.12.42 no wo'hin Bartenstein Ostpr
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Russland vum 14.1.43 bis 2.9.44
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' — vum — bis —  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: —
13. Gesamtzeit vun der Illégálite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: —  
am Ausland: —
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: — vum — bis —
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': — vum — bis —
16. Waar Dir am K. Z.: wo': — vum — bis —
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' — vum — bis —
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: —
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': — waat: —
21. Sidd Dir verwondt gin: jo ~~nén~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: —  
am K. H. D. —  
an der Wehrmacht. Rippenfellentz u Magenleiden  
am K. Z. —  
am Prisong —
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo ~~nén~~
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo ~~nén~~
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo ~~nén~~
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo ~~nén~~
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo ~~nén~~
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo ~~nén~~
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo ~~nén~~

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Echternach, den 18.4. 1968.

Oberlinkels

Nr. —





**B 6** Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7** Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8** Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9** Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kriet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10** Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11** All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12** Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 09054

1. NUMM a Virnumm: Oberweis Charles
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 21.1.1922 Grevenmacher
3. Er jetzeg Adress: Esch-Alzette 5 rue Renaudin
4. Er Adress während dem Krich: Grevenmacher route de Thionville
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 18.2.43 no wo'hin Schwaningen
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Schwaningen vum 18.2.43 bis 10.5.43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 20.5.43 no wo'hin Deutsch-Eylau
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Russland vum 5.6.43 bis 23.3.44
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Proskuraw vum 23.3.44 bis 4.11.45  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalité't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Tambow vum 23.3.44 bis 4.11.45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

..... den ..... 1968

Nr. ....



**B 6** Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7** Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8** Dokteren de' Iech während E'erer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9** Dokteren oder äner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10** Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'erer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11** All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12** Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooten.

N<sup>o</sup> 09769

1. NUMM a Virumm: *Oberweis Nicolas*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *10. 3. 1920 Grevenmacher*
3. Er jetzeg Adress: *rue des Jardins 21 Grevenmacher*
4. Er Adress während dem Krich: *Schaffmüll 17 Grevenmacher*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *3. 10. 41* no wo'hin *Hirschstein*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Hirschstein* vum *6. 10. 41* bis *6. 4. 42*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' */* vum */* bis */*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni */* wo'hin */*
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *13. 10. 42* no wo'hin *Frier*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Russland* vum *16. 9. 43* bis *27. 11. 43*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Janol* vum *10. 9. 44* bis *13. 9. 44*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalité't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': *Baumholder* vum *7. 4. 43* bis *28. 6. 43*
16. Waar Dir am K. Z.: wo: ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *England* vum *13. 9. 44* bis *13. 9. 44*
18. Hudd Dir lech selwer mutillé'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo ~~nén~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo ~~nén~~
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Grevenmacher* den *28. 4* 1968

*Oberweis Nicolas*

Nr. ....





**B 6** Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7** Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8** Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9** Dokteren oder âner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kriet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10** Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker, Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11** All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12** Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 08234

1. NUMM a Virnumm: Oberweis Philipp
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 16. 3. 1925. - Dudelange.
3. Er jetzeg Adress: rue de la fontaine 46. Dudelange.
4. Er Adress während dem Krich: Hospice Grevenmacher rue l'Hopital 2
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt ~~13. 11. 43~~ no wo'hin Newstadt.
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Newstadt. vum 13. 11. 43 bis 24. 2. 44.
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni \_\_\_\_\_ wo'hin Polen.
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 24. 2. 44 no wo'hin Polen.
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Polen. vum 24. 2. 44 bis 15. 3. 45
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: \_\_\_\_\_
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: \_\_\_\_\_  
am Ausland: \_\_\_\_\_
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
16. Waar Dir am K. Z.: wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
17. Waar Dir a Krichsgefaangenschaft: wo' Tam Ber. vum 20. 3. 45 bis 4. 11. 45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: \_\_\_\_\_
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': \_\_\_\_\_ waat: \_\_\_\_\_
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: \_\_\_\_\_  
am K. H. D. \_\_\_\_\_  
an der Wehrmacht. durch die Krich.  
am K. Z. \_\_\_\_\_  
am Prisong \_\_\_\_\_
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

*Et f'laidd ken mir gehollef,  
nach mech verstoppt.*

Dudelange den 8. 5. 1968

Oberweis Philipp

Nr. \_\_\_\_\_

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 08236

1. NUMM a Virnumm: *Odem Jos*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *24.1.1923 Luxemburg*
3. Er jetzeg Adress: *Esch/Alz Br. J. F. Kennedy 54*
4. Er Adress während dem Krich: *Hamm Rue des pommiers 45*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt \_\_\_\_\_ no wo'hin \_\_\_\_\_
6. Waar Dir am R. A. D. wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
7. Waar Dir am K. H. D.: *Dienst vum Arbeitseinsatz* wo' *Brest* vum *Mai 42* bis *Mai 43*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni \_\_\_\_\_ wo'hin \_\_\_\_\_
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *Mai 1943* no wo'hin *München*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Luftwaffe* vum *Aug 43* bis *Aug 45*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Italien* vum *7. März 45* bis *Aug 45*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: \_\_\_\_\_
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: \_\_\_\_\_  
am Ausland: \_\_\_\_\_
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
16. Waar Dir am K. Z.: wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
17. Waar Dir a Krichsgefaangenschaft: wo' *V. Luch* vum *Januar* bis *August 45*
18. Hudd Dir lech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo  nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: \_\_\_\_\_
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': *Italien* waat: *Partisan*
21. Sidd Dir verwondt gin: jo  ~~nén~~ *an zum Tode verurteilt gin*
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: \_\_\_\_\_  
am K. H. D. \_\_\_\_\_  
an der Wehrmacht: *Erkrankung*  
am K. Z. \_\_\_\_\_  
am Prisong \_\_\_\_\_
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo  ~~nén~~
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo  nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo  nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo  nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo  nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo  nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo  nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Esch/Alz* den *30.4* 1968

Nr. \_\_\_\_\_

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 13914

1. NUMM a Virumm: ODEM Pierre
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 4. 1. 1922 Luxemburg-ville
3. Er jetzeg Adress: Steinfort, rue de Habsbourg 61
4. Er Adress während dem Krich: Luxemburg-Hamm, rue des Pommiers 45
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt ..... no wo'hin .....
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Hess-Lichtman vum 17. 4. 42 bis 13. 10. 42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt ..... no wo'hin .....
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Hamburg vum 21. 4. 43 bis 11. 10. 43
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalité't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 11  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: Pharaen fir falsch Päss gemacht
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: jaunisse  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo ~~nén~~
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

**Steinfort**

den 25. 4. 1968

*(Signature)*

Nr. ....

**B 1** **B.** Donnéen iwer all Leidd, och Auslänner, de' Iech gehollef hun  
 Perso'nen de' Iech verstoppt hun. (Och wan et nömme en Dag wor) **Hei am letzeburger Land**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
Dumont Leonie M <sup>elle</sup>										14	nén	Dumont Albert	Luxemb.-Hamm		
Schmitz Emelie M <sup>elle</sup>										14	jo				
Schmitz Louise M <sup>elle</sup>										14	jo				
Glode M <sup>1</sup>										14	jo				
Kariger M <sup>2</sup>										14	jo				
Starch Müller M <sup>me</sup>										14	jo				
Starch Micheline M <sup>elle</sup>										14	jo				
Vic. Brandenbonges - Starch M <sup>me</sup>										14	jo				

**B 2** Perso'nen de' Iech verstoppt hun. **Am Ausland**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 3** Perso'nen, de' Iech ravitaillé'ert hun (émol oder länger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) **De' önnér B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzeziélen**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaillé'ert		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 4** Perso'nen, de' Iech während Erer Illégalité mat Geld önnerstötzt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén

**B 5** Person'nen, de' Iech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermöttelt	verschäft
Schmitz Emelie M <sup>elle</sup>							11.11.43	nén		Schmitz Louise	Luxemb.-wille		X	







C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 08237

1. NUMM a Virnumm: *Ge' worbil*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *8. 7. 26 Diddeleng*
3. Er jetzeg Adress: *Diddeleng - place de Gramscis 15*
4. Er Adress während dem Krich: *Polen*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *1944* no wo'hin *Polen*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *berlin (Polen)* vum *Juli 44* bis *Oktober 44*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni \_\_\_\_\_ wo'hin \_\_\_\_\_
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *am Oberfeldwebel* no wo'hin *Maximilian*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Deutschland* vum *Oktober 44* bis *Mai 45*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: \_\_\_\_\_
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: \_\_\_\_\_  
am Ausland: \_\_\_\_\_
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
16. Waar Dir am K. Z.: wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: *Frankfurt (am Main)* vum *Mai 45* bis *September 45*
18. Hudd Dir lech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: *ja* nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: \_\_\_\_\_
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': \_\_\_\_\_ waat: \_\_\_\_\_
21. Sidd Dir verwondt gin: *ja* nén
22. Waar Dir krank: ~~am R.A.D.~~ a waat fir eng Krankhét: *Bosnichia*  
~~am K. H. D.~~  
~~an der Wehrmacht.~~  
~~am K. Z.~~  
~~am Prisong~~
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: *ja* nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: *ja* nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: *ja* nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *ja* nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *ja* nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *ja* nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *ja* nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Diddeleng* den *30. 4* 1968

*Ge' worbil*

Nr. \_\_\_\_\_

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 08238

1. NUMM a Virnumm: OE PIERRE
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 22-1-1920 Waldbillig
3. Er jetzeg Adress: Dideleng 64, Setzeburgerstrôss
4. Er Adress während dem Krich: Benzelt (Binsfeld)
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 13.6.43 no wo'hin Branau (Brom-berg)
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Branau vum 18.6.43 bis 27-9.43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 25.10.43 no wo'hin 1.7
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' ..... vum ..... bis .....
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Benzelt vum 25.10.43 bis 11.9.44  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allieerten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 10 1/2 Mon.  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Dideleng den 15. 4. 1968

[Signature]

Nr. ....









C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 10990

1. NUMM a Virumm: Olinger Felix
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 14.03.1921 Olinger Felix
3. Er jetzeg Adress: 200 rue de Neudorf Luxembourg
4. Er Adress während dem Krich: route d'Esch/Albette Mollerwange
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt Ferris 43 no wo'hin Bulm a Mülbe
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Kulen/Wäipel vum Ferris bis Mai
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni \_\_\_\_\_ wo'hin \_\_\_\_\_
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt direkt vum R.A.D. no wo'hin Bautzen
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Bautzen-Krakau vum Mai 1943 bis Juni 1945
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: \_\_\_\_\_
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: \_\_\_\_\_ am Ausland: \_\_\_\_\_
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
16. Waar Dir am K. Z.: wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Zerbst (Elbe...) vum April 45 bis Juni 46
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: \_\_\_\_\_
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': \_\_\_\_\_ waat: \_\_\_\_\_
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: \_\_\_\_\_  
am K. H. D. \_\_\_\_\_  
an der Wehrmacht. \_\_\_\_\_  
am K. Z. \_\_\_\_\_  
am Prisong \_\_\_\_\_
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo néen
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo néen
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo néen
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo néen
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo néen
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo néen
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo néen

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Sindel den 12.04 1968

Olinger Felix

Nr. \_\_\_\_\_





**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kriet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker, Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnere Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

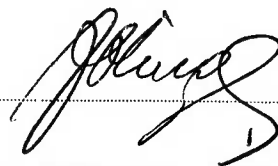
C. Donnéeen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 10991

1. NUMM a Virumm: ..... OLINGER Jean .....
2. Geburts-Datum an Uertschaft: ..... 10.5.1923, Medernach .....
3. Er jetzeg Adress: ..... Luxembourg, 164, avenue Gaston Diderich .....
4. Er Adress während dem Krich: ..... Medernach .....
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 1.10.1942 no wo'hin Pfeil/Ostpr. ....
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Pfeil vum 6.10.42 bis 25.12.42 .....
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' nén vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni nén wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 8.1.43 no wo'hin Bad-Canstadt .....
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' All.& Russie vum 11.1.43 bis 10.1.44 .....
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Medernach vum 11.1.44 bis 10.9.44  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: ..... nén .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 8. Mé'n  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... nén ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... nén ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... nén ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... nén ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: ~~ja~~ nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': LPL ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: ~~ja~~ nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: ..... nén .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: ~~jo~~ nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: ~~jo~~ ~~nén~~
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: ~~jo~~ ~~nén~~
26. Waaren Er Elteren am Prisong: ~~jo~~ nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: ~~jo~~ nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. ~~jo~~ nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. ~~jo~~ nén

Ech versechren dös Donnéeen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nötugin ze hun.

Letzeburg den 12.4. 1968



Nr. ....





C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 10093

1. NUMM a Virumm: O L I N G E R Joseph
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 25.7.1923 Junglinster
3. Er jetzeg Adress: Godbrange, 7, rue du Village
4. Er Adress während dem Krich: Junglinster 7, rue Lauterbour
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt Juni 1943 no wo'hin Branau (Bromberg)
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Branau (Brombg.) vum 25.6.43 bis 25.9.1943
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' / vum / bis /
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni / wo'hin /
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Sept. 1943 no wo'hin Eger
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Italien + Holland vum 25.10.43 bis 10.2.1945
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Nimwegen (Holland) vum 10.2.45 bis 25.6.45.  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: /
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: /  
am Ausland: /
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: / vum / bis /
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': / vum / bis /
16. Waar Dir am K. Z.: wo': / vum / bis /
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Schaerbeek (Bruxelles) vum 10.2.45 bis 25.6.45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: /
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': Chieti (Italien) waat: Flakgeschötz unbrauchbar gemâch
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: Ruhr  
am K. H. D. /  
an der Wehrmacht: Malaria (1. Stadium)  
am K. Z. /  
am Prisong /
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Guedber, den 17. 4. 1968

*J. Olinger*

Nr.			
-----	--	--	--





**B 6** Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7** Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8** Dokteren de' Iech während E'rer Illegalité't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9** Dokteren oder äner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kriet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10** Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11** All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
Rischette Joseph, secrét communal e r.	Jonglinster, rue du Village 5			Jonglinster				10.2.44	jo	-				

**B 12** Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
														long schecken.

\* Leider konnt ech ~~de~~ vun der Höllef ké' Gebrauch mächen, well ech meng krank Mamm, dé'no enger schwé'erer Operati'o'n (1942) nöt me' goen konnt, net wolt a konnt an d'Ömsied-


C. Donnén iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 13545

1. NUMM a Virnumm: OLINGER Robert
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 19.6.23 Esch/Alzette
3. Er jetzeg Adress: rte.d'Esch 292 Belvaux
4. Er Adress während dem Krich: rue Angion 20 Esch/Alzette
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 3.10.42 no wo'hin Ostpreussen
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Pfeil(Ostpr) vum 5.10.42 bis 25.10.42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' / vum / bis /
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni --- wo'hin ---
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Januar 43 no wo'hin Gmunden(Oestr.)
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Russland vum 5.1.43 bis 10.5.45
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' --- vum --- bis ---  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: ----
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: --- am Ausland: ----
14. Waar Dir an enger Strokkompanie: wo: --- vum --- bis ---
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': --- vum --- bis ---
16. Waar Dir am K. Z.: wo': --- vum --- bis ---
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Compiègne vum 19.2.45 bis 10.5.45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: ~~XX~~ nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: ----
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': --- waat: ---
21. Sidd Dir verwondt gin: jo ~~XX~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: nén  
am K. H. D. "  
an der Wehrmacht. verwondt (Longesplitter)  
am K. Z. ---  
am Prisong ---
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo ~~XX~~
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: ~~XX~~ nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: ~~XX~~ nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: ~~XX~~ nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: ~~XX~~ nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. ~~XX~~ nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. ~~XX~~ nén

Ech versechren dös Donnén no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Belvaux den 6.4.68 1968



Nr. ....





C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 12245

1. NUMM a Vimumm: Ollinger Arthur
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 28. 9. 1924 Biegeun
3. Er jetzeg Adress: Biegeun 4, rue de l'école
4. Er Adress während dem Krich: idem.
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 10. 2. 43 no wo'hin Gros-Heiden
6. Waar Dir am R. A. D. wo Gros-Heiden vum 15. 2. 43 bis 12. 5. 43 (Italien)
7. Waar Dir am K. H. D.: wo nén vum ~~15. 2. 43~~ bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni nén wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 16. 5. 43. no wo'hin ?
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Ja vum 25. 4. 44 bis 2. 5. 45
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Berlin vum 29. 4. 45 bis 2. 5. 45.  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: ✓  
am Ausland: 4. Deç.
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: nén vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': nén vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': nén vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Tiesdenwalde / free vum 4. 5. 45 bis 13. 9. 45.
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo 2x nén 1) 20. 5. 43.  
2) 15. 2. 44.
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén 1) Fess mitte Spiedokannen (Rad)  
der mit 16 Fesseln geladen war
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: nén 2) Fess mid kochendem Wasser  
am K. H. D. reclusant.  
an der Wehrmacht: .....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Biegeun den 11. 4. 1968

Ollinger A.

Nr. ....





**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kriet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während Erer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leid geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 10221

1. NUMM a Vimumm: OLSEM Emile
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 17. I. 1923 Audun-le-Tiche (Moselle)
3. Er jetzeg Adress: KAYL 3, route de Schifflange
4. Er Adress während dem Krich: ESCH/ALZETTE 50, rue Lange
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt januar 43 no wo'hin ADENAU (POLEN)
6. Waar Dir am R. A. D. wo' ADENAU vum 15. I. 43 bis 15. 4. 43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 20. 4. 43 no wo'hin BRANDENBURG
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' RUSSLAND vum 1. 5. 43 bis 1. 10. 43
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Letzeburg vum 1. 10. 44 bis 11. 10. 44  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 10 deg  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': Letzeburg waat: déserte'ert
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

KAYL den 12. 4. 1968

*Olsem Emile*

Nr. ....



**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			'gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			'gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	